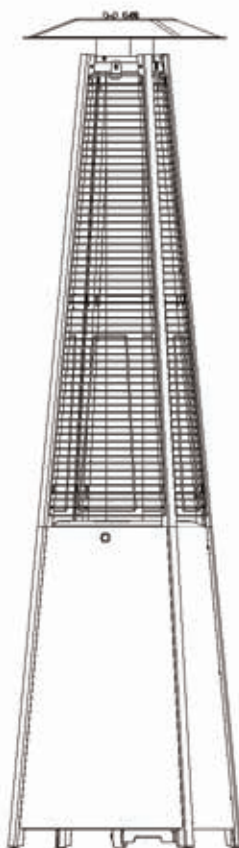


# Stufa per esterno



Certificato da standard internazionali riconosciuti.  
Il infra-rosso con riscaldamento ondata di calore esterno.  
Variabile gas valvola di controllo pressione con  
accenditore elettrico.  
Acciaio verniciato o acciaio inox.  
2210 millimetri altezza totale.

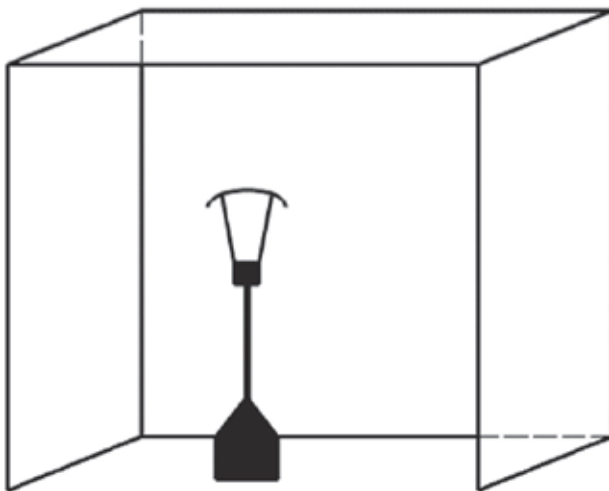
# ATTENZIONE

LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE DI ISTRUZIONI E LE MISURE DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE LA STUFA

- Non utilizzare la stufa al chiuso
- La stufa non è adatta per essere installata su veicoli e/o barche
- L'installazione deve essere conforme alle norme e leggi vigenti
- Il montaggio e le riparazioni devono essere svolti da una persona qualificata
- Montaggio, regolazione o alterazione non corretti potrebbero causare danni a persone o a cose
- Non modificare in alcun modo la stufa
- Utilizzare soltanto il regolatore indicato
- Rinuovere le protezioni prima dell'utilizzo
- Non utilizzare e non tenere benzina o altri materiale (vapori o liquidi) infiammabili vicino alla stufa
- Tutte le giunture di passaggio del gas devono essere avvolte dal nastro per evitare eventuali perdite di gas
- prima di utilizzare la stufa, controllare il completo sistema del gas-bombola, tubo, regolatore, fiamma pilota e bruciatore per evitare perdite o danni
- Tutti i test per evitare perdite di gas devono essere fatti con una soluzione di sapone. Non utilizzare una fiamma
- Non utilizzare la stufa finché tutti i collegamenti non siano stati controllati per evitare perdite
- Chiudere immediatamente la valvola del gas se si sente odore di gas
- Non spostare la stufa mentre è in funzione
- per spostare la stufa, spegnerla, chiudere il gas ed aspettare che la stufa si sia raffreddata
- Tenere l'apertura di ventilazione della porta bombola libera
- Non verniciare lo schermo radiante, il pannello di controllo o il riflettore
- Mantenere puliti lo scompartimento di controllo, il bruciatore e le vie per la circolazione dell'aria. Necessitano di pulizie frequenti
- Chiudere la bombola del gas quando la stufa non è in uso
- Controllare la stufa immediatamente se si riscontrano i seguenti problemi:
  - la stufa non raggiunge la temperatura
  - il bruciatore fa un rumore tipo scoppio durante l'uso (un lieve rumore è normale quando si spegna la stufa)
  - odore di gas accompagnato da fiamme del bruciatore con punte gialle
- Evitare di inalare i fumi emessi dalla stufa durante la prima accensione. Fumo e odore sono causati dalla bruciatura di oliosi durante la fabbricazione. Fumo e odore spariscono dopo circa 30 minuti
- Controllare che il tubo ed il regolatore del gas siano posizionati lontano dal passaggio delle persone e dove non possano essere danneggiati.
- Rimettere tutte le sicurezze prima di utilizzare la stufa
- Tenere le persone lontane dalla parte calda della stufa onde evitare ustioni.
- I bambini devono essere attentamente sorvegliati quando si trovano nei pressi della stufa accesa
- Indumenti o altri materiali infiammabili non devono essere stesi sopra o vicino alla stufa.
- Proteggere il tubo a caldo del vetro dalla pioggia, schizzi d'acqua
- L'utente si assume tutti i rischi nel montaggio e il funzionamento della stufa a gas

- ☐ Caratteristiche LP–infiammabili,esplosivi, pi ù pesante dell'aria, si deposita nelle zone basse.
- ☐ Nel suo stato naturale,propano non ha odore per la vostra sicurezza,si aggiunge un odorante che puzza di cavolo marcio.
- ☐ contatto con LP liquido pu ò provocare ustioni da gelo per la pelle.
- ☐ Questa stufa è spedito dalla fabbrica per propano,butano e la loro miscela (comunemente chiamato GPL)usare solo
- ☐ Utilizzare solo bombole di gas da 15 kg LP conforme alla regolamentazione locale in vigore (lo stesso usato comunemente su griglie a gas) con valvole di sicurezza.

- ☐ Quando riscaldamento non è in uso,ruotare la valvola di controllo OFF Chiudere la valvola della bombola o il regolatore dopo l'uso.
  - ☐ L'uso di questo apparecchio in ambienti chiusi pu ò essere pericoloso ed è "VIETATO"
- 1) Per uso all'aperto o in aree ampiamente ventilati.
  - 2) Una zona ampiamente ventilata deve avere un minimo del 25%della superficie aperta.
  - 3) La superficie è la somma della superficie pareti

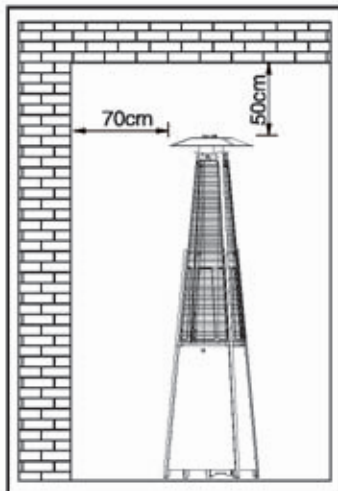


### Attenzione

- ☐ Non usare mai la stufa in caso di pioggia,il tubo di vetro si rompono quando improvvisamente ha incontrato l'acqua
- ☐ Spegnerne sempre la stufa mentre vi è una pioggia.
- ☐ Non spruzzare alcun liquido al tubo di vetro, quando il funzionamento del riscaldatore
- ☐ Il tubo di vetro sar ò estremamente caldo quando si sta lavorando. Non tentare mai di toccare e mantenere lo

## RISCALDATORI SUPPORTO E LOCATION

- ☐ Il riscaldatore è principalmente solo per uso esterno. Accertarsi sempre che la ventilazione di aria fresca è fonita.
- ☐ sempre mantenere la distanza corretta di materiali combustibili, vale a dire top 45 centimetri (18") e fianchi 70cm (28") minimo Heater
- ☐ deve essere posizionato su un terreno piano e solido.
- ☐ Non usare mai stufa in atmosfera esplosiva come le aree dove i liquidi infiammabili benzina o di altro tipo o vapori vengono memorizzati.



## REQUISITI DI GAS

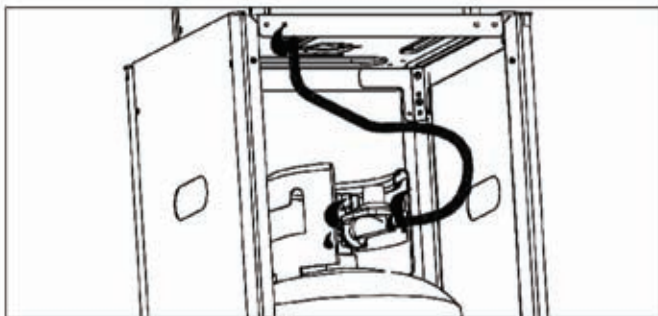
- ☐ Utilizzare propano, butano, propano e miscela di butano.
- ☐ pressione di ingresso massima del regolatore deve superare i 100 PSI.
- ☐ Il regolatore di pressione e il montaggio flessibile da utilizzare devono essere conformi alle locali codici standard.
- ☐ Utilizzare regolatori di pressione corretti conformarsi alle normative locali in vigore e le specifiche a pagina 7 di questo manuale.
- ☐ L'installazione deve essere conforme ai codici locali, o in assenza di codici, con lo standard di stoccaggio e movimentazione di gas di petrolio liquido.
- ☐ A ammaccata, riposato o serbatoio di propano danneggiato può essere pericolosa e dovrebbe essere controllata dal vostro fornitore di carro armato.
- ☐ Non usare mai un serbatoio di propano con una connessione valvola danneggiata.
- ☐ Il serbatoio propano deve essere predisposto per fornire vapore di ritiro dal cilindro operazione.
- ☐ Non collegare mai un serbatoio non regolamentata propano per il riscaldamento.
- ☐ Il tubo in gomma deve avere ottenuto l'approvazione CE, e resistente al calore dovrebbe essere tra -20 °C a 80 °C.

## LRAKAGE TEST

Conessioni per il gas perdite provate all' fabbrica prima della shipment. Un completo controllo della tenuta stagna di gas deve essere eseguita nel luogo di installazione a causa di possibili maltrattamento in spedizione o eccessiva pressione applicata al riscaldatore.

- ☐ La resistenza deve essere verificata con una bombola piena
- ☐ Assicurarsi che la valvola di controllo di sicurezza sia in posizione OFF
- ☐ Effettuare una soluzione di sapone detergente di una parte liquida e una parte di acqua. La soluzione di sapone può essere applicata con una bottiglia a spruzzo, pennello o uno straccio.
- ☐ Le Bolle di sapone appariranno in caso di una perdita.
- ☐ punti di prova di tenuta, Guarda le foto qui sotto.

- ☐ A ttivare l'alimentazione del gas ON. In caso di una perdita, spegnere il gas. Serrare i raccordi con perdite, quindi accendere il gas acceso e ricontrollare. Contattate il vostro rivenditore per assistenza in caso di bolle continuano ad apparire.
- ☐ Test mai fuga, a fumare.



## FUEL GAS ODOR

GPL e gas naturale hanno odori artificiali aggiunti appositamente per la rilevazione di fughe di gas combustibile. Se si verifica una fuga di gas si dovrebbe essere in grado di sentire l'odore del gas combustibile. Dal Proano (LP) è più pesante dell'aria si dovrebbe sentire l'odore di gas bassa a terra. OGNI odore di gas è il tuo segnale ad entrare in azione IMMEDIATA!

- ☐ Non intraprendere alcuna azione che nube di accendere il gas combustibile. Non azionare interruttori elettrici. Non tirare alcuna alimentazione o prolunghe. Non accendere fiammiferi o qualsiasi altra fonte di fiamma, Non usare il telefono.
- ☐ Ottenere tutti fuori del palazzo e lontano dalla zona immediatamente.
- ☐ propano (LP) gas è più pesante dell'aria e può insediarsi in zone basse. Quando si ha motivo di sospettare una perdita di propano tenere fuori tutte le zone basse
- ☐ Utilizzare il telefono del tuo vicino e chiamare il fornitore del gas combustibile e vigili del fuoco. Non rientrare nella

## FUNZIONAMENTO

### ISTRUZIONI PER ILLUMINAZIONE

Controllare e assicurare che una batteria AA si trova all'interno della camera di accensione E ha il potere. Assicurarsi che l'anodo(+) si affaccia all'esterno.

### PER ACCENDERE LA STUFA

1. Aprire la valvola della bombola di gas completamente.
2. Spingere la manopola di regolazione e girarla nella posizione "pilota"
3. Premere il tasto "accensione" più volte per accendere il bruciatore. Tenere premuto per 5 secondi. Rilasciare la manopola di comando dopo che le luci del bruciatore.
4. Ruotare la manopola di controllo per passare alla posizione di temperatura desiderata.

☐ Ruotare la manopola sulla posizione "LOW" per la piccola fiamma. Vedere la figura di "🔥🔥".

☐ Ruotare la manopola sulla posizione "HI" per la grande fiamma. Vedere la figura di "🔥🔥🔥".

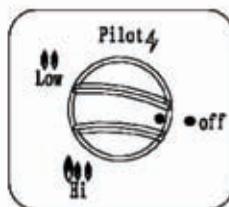
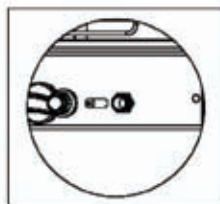
### NOTE:

☐ Se la dose fiamma pilota non si accende o si spegne, Chiudere la manopola di controllo. A 5 minuti di arresto completo è necessario prima di riaccenderlo.

Si prega di confermare la manopola di controllo sulla posizione off prima di accendere il riscaldamento.

☐ Se un nuovo serbatoio è stato collegato, Prego permette almeno un minuto per l'aria in aria nella tubazione del gas di spurgo attraverso il foro pilota.

☐ Quando si accende la fiamma pilota assicurarsi che la manopola di regolazione variabile viene continuamente premuto mentre si preme il pulsante leggero. Manopola di controllo variabile può essere rilasciato dopo che le luci di fiamma pilota.



☐ fiamma pilota può essere guardato e controllato dalla finestra rotondo con coperchio scorrevole (Figura 1 e 2) situata nella parte inferiore dello schermo fiamma il pilota può anche essere illuminato da partita.

Togliere il coperchio scorrevole a lato, attraverso la presa alla luce del pilota da gara.

### PER SPEGNERE LA STUFA

1. Premere e ruotare la manopola variabile di controllo in posizione OFF.
2. Spegner la valvola della bombola di gas completamente.

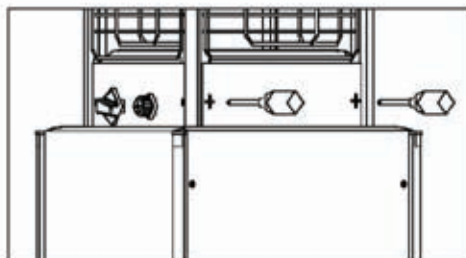


Figure1

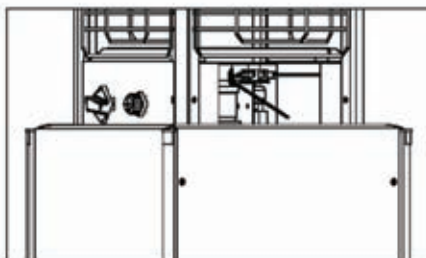


Figure 2

## PULIZIA E MANUTENZIONE

- ☐ Per godere di eccellenti prestazioni della stufa per anni assicurarsi di eseguire le seguenti attività di manutenzione su base regolare:
- ☐ Mantenere pulite le superfici esterne.
- ☐ Utilizzare acqua calda e sapone per la pulizia. Non usare mai detergenti infiammabili, corrosivi o abrasivi.
- ☐ Durante il lavaggio l'unità, assicurarsi di mantenere la zona intorno al bruciatore e gruppo pilota asciutto a tutti i tempi. Se il comando del gas è stata esposta all'acqua in alcun modo, non provare a usarlo. Essa deve essere sostituito.
- ☐ Dopo una lunga pausa dal servizio, l'unità deve essere ispezionato per ragni, ragnatele o altri insetti
- ☐ flusso d'aria deve essere libera. Tenere controlli. Burner e diffondere passaggi d'aria pulita. Segni di blocco possibili sono:
  - ☐ Dour gas con estrema ribaltamento giallo della fiamma.
  - ☐ Riscaldatore non raggiunge la temperatura desiderate.
  - ☐ Bagliore riscaldatore e troppo irregolare.
  - ☐ Heater fa crepitio.
- ☐ Spider e insetti possono nido in bruciatore o orifizi. Questa condizione pericolosa può danneggiare riscaldatore e rendendo pericoloso per l'uso. Pulire i fori del bruciatore utilizzando un heavy-duty scovolino. L'aria compressa può aiutare a eliminare le particelle più piccole di distanza.

### Depositi di carbonio

- ☐ può creare un pericolo di incendio. Riflettere pulito e tubo di vetro interno con acqua e sapone se di carbonio si sviluppa.  
Fare sempre attenzione quando si pulisce il tubo di vetro.

## STORAGE:

Tra utilizza:

- ☐ Ruotare la manopola di comando in posizione "OFF".
- ☐ Girare bombola di GPL in posizione "OFF".
- ☐ riscaldamento Conservare in posizione verticale in un luogo protetto lontano schiuma condizioni atmosferiche (pioggia, nevischio, grandine, neve)
- ☐ Se lo si desidera, coprire riscaldamento per proteggere le superfici esterne e per aiutare a prevenire la raccolta di polvere e detriti in passaggi d'aria.

## Durante i periodi di inattività prolungata o Durante il trasporto:

- ☐ Ruotare il comando in posizione "OFF".
- ☐ Disconnect bombola di GPL e passare ad un ambiente sicuro, fuori luogo ben ventilato. Non conservare in una posizione che supera i 50°C.
- ☐ riscaldamento Conservare in posizione verticale in un luogo protetto lontano da condizioni atmosferiche (pioggia, nevischio, grandine, neve)
- ☐ Se lo si desidera, coprire riscaldamento per proteggere le superfici esterne e per aiutare a prevenire la raccolta di polvere e detriti in passaggi d'aria.

### ATTENZIONE PER LA TUA SICUREZZA

- ☐ NON toccare o spostare riscaldamento per almeno 45 minuti dopo l'uso.
- ☐ Consentire a tutti gli elementi del bruciatore prima di toccarli

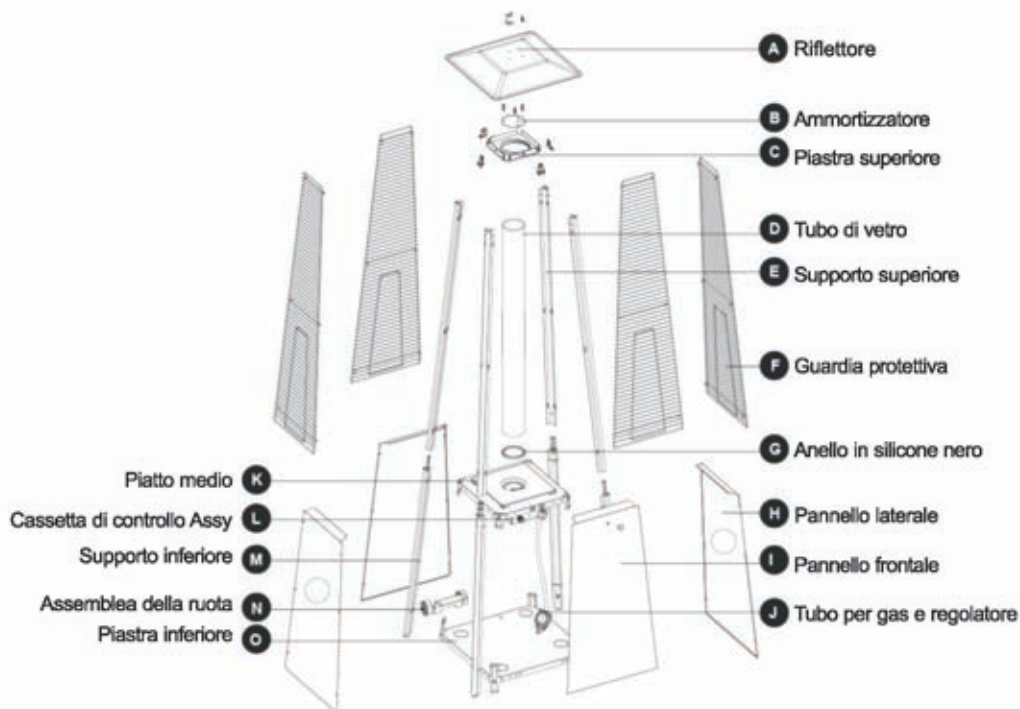
### NOTE

- ☐ In ambiente vicino al mare o all'oceano le corrosioni saline capitano più spesso
- ☐ Controllare frequentemente le zone corrosive e riparare immediatamente
- ☐ Attendere sin quando lo scaldino è freddo prima di coprire

# PARTI DI MONTAGGIO

Strumenti necessari:

- Cacciavite Philips con lama media
- Flacone spray di sapone per test di tenuta



| PARTE | DESCRIZIONE               | QUANTITÀ |
|-------|---------------------------|----------|
| A     | Riflettore                | 1        |
| B     | Ammortizzatore            | 1        |
| C     | Piastra superiore         | 1        |
| D     | Tubo di vetro             | 1        |
| E     | Supporto superiore        | 4        |
| F     | Guardia protettiva        | 4        |
| G     | Anello in silicone nero   | 1        |
| H     | Pannello laterale         | 3        |
| I     | Pannello frontale         | 1        |
| J     | Tubo per gas e regolatore | 1        |
| K     | Middle Plate              | 1        |

| PARTE | DESCRIZIONE      | QUANTITÀ |
|-------|------------------|----------|
| L     | Control Box Assy | 1        |
| M     | Lower Support    | 4        |
| N     | Wheel Assembly   | 1        |
| O     | Bottom Plate     | 1        |

## Contenuti hardware



Galletto  
Quantità .3



Piccolo stallone  
Quantità .3



Perno  
Quantità .3



3/16" Vite  
Quantità .68



Bullone  
M8 x 12  
Quantità .4



Dado M8  
Quantità .4



Staffa di fissaggio  
Quantità .4



Cacciavite Philips  
Quantità .1



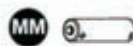
Pomello  
Quantità .1



Vite M4 x 10  
Quantità .1



Catena  
Quantità .1



Batteria  
Quantità .1



Tappo a vite  
Quantità .3

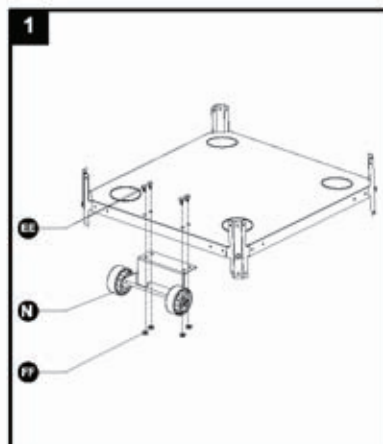
# Assembly Procedure

1. Assemblare il gruppo ruota (N) al piastra di fondo (O). Fissare il gruppo ruota (N) alla piastra inferiore (O) usando 4 pz bullone M8 x 12 (EE) e dado flangia 4 pezzi M8 (FF).

## Hardware utilizzato

**EE** Bullone M8 x 12  x 4

**FF** Dado M8  x 4



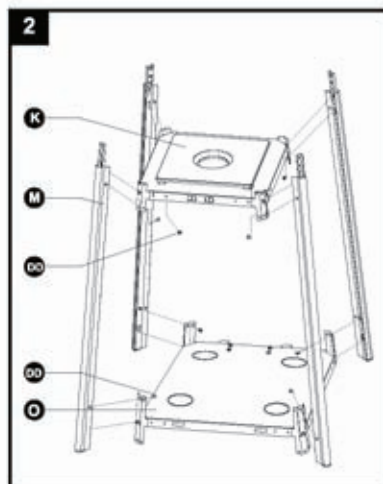
2. Inserire i perni della piastra inferiore (O) in i fori del supporto inferiore (M), premere per fissare i perni.

Usando 12pcs vite 3/16 " (DD) per fissare il supporto inferiore (M) e piastra inferiore (O). Utilizzando 8pcs vite 3/16 " (DD) per fissare il supporto inferiore (M) e piastra centrale (K).

## Hardware utilizzato

**DD** 3/16 "Vite  x 20

**HH** Cacciavite Philips  x 1



### 3. Assy control box assy (L).

Fissare il gruppo di controllo Assy (L) al centro Piastra (K), usando 4pcs vite 3/16 "(DD)".

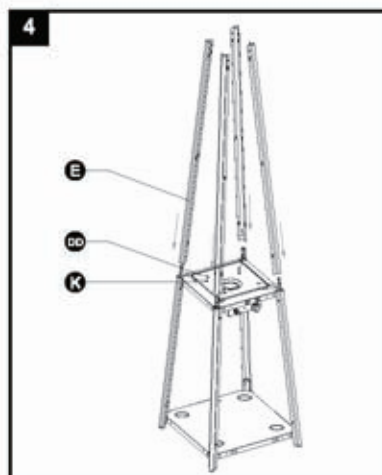
#### Hardware utilizzato



### 4. Assemblare il supporto superiore (E).

Inserire il supporto superiore 4pcs (E) al piastra centrale (K). Assicurali con 16 pezzi vite 3/16 " (DD)

#### Hardware utilizzato



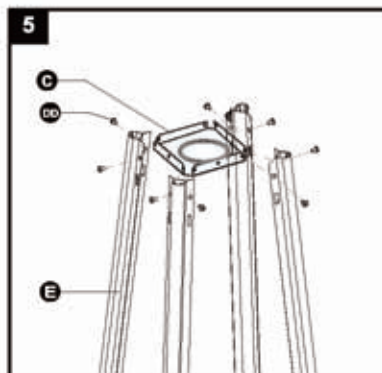
5. Assemblare il gruppo piastra superiore (C) al supporto superiore (E).

Fissare la piastra superiore (C) alla tomaia supporto (E) usando 8pcs vite 3/16 "(DD)

#### Hardware utilizzato

**DD** 3/16 "Vite  x 8

**HH** Cacciavite Phillips  x 1



6. Assemblare il riflettore (B) sulla parte superiore piastra assy (C).

Avvitare il perno 3pcs (BB) sulla parte superiore piastra assy (C), quindi mettere il riflettore (B) sul perno (BB), fissarli con 3 pezzi galletto (AA).

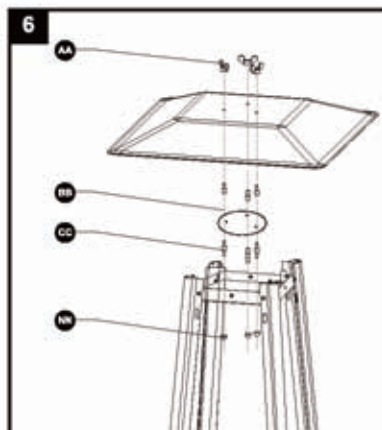
#### Hardware utilizzato

**AA** Galletto  x 3

**BB** Piccolo stallone  x 3

**CC** Perno  x 3

**NN** Tappo a vite  x 3

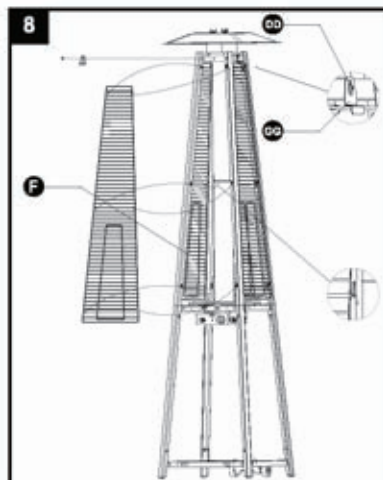


7. Installare con cura il tubo di vetro (D) per 7 sollevando e inserendo attraverso il centro foro nella piastra superiore (C). Garantire il nero l'anello di silicone (G) è attaccato alla parte inferiore bordo del tubo di vetro (D) come illustrato. Far scorrere il tubo di vetro (D) attraverso il foro del coperchio della piastra inferiore e al centro piastra (K). Controlla e assicurati che il vetro tubo (D) è posizionato correttamente ed è coprendo completamente il foro centrale di la piastra centrale (K).

**AVVERTIMENTO! Il nero**  
l'anello di silicone deve essere in posizione prima di azionare il riscaldatore.



8. Assemblare la protezione (F).  
Appendi i ganci della protezione (F) sui fori nei supporti  
Fissare le protezioni (F) con il fissaggio staffe (GG) con viti 4pcs 3/16 " (DD).



#### Hardware utilizzato

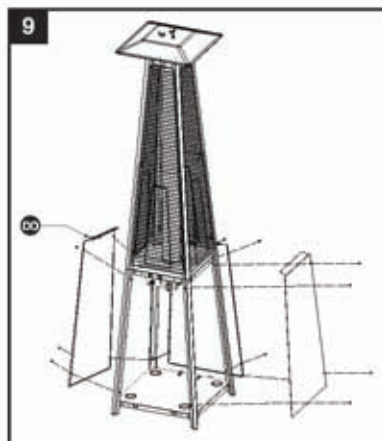
- |           |                     |                                                                                     |     |
|-----------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>DD</b> | 3/16 "Vite          |  | × 4 |
| <b>HH</b> | Cacciavite Philips  |  | × 1 |
| <b>HH</b> | Staffa di fissaggio |  | × 4 |

9. Attaccare i tre pannelli laterali (H) al riscaldatore con 12pcs vite 3/16 " (DD)  
 Nota: non coprire il lato anteriore in cui il la manopola di controllo è .

#### Hardware utilizzato

**DD** 3/16 "Vite  × 12

**HH** Cacciavite Philips  × 1



10. Installare la manopola sulla vite M4 × 10 (KK).  
 Appendere la catena (LL) al foro sul casella di controllo assy (L) e metti il pothook del pannello frontale (I) ai fori del fondo piastra (O).

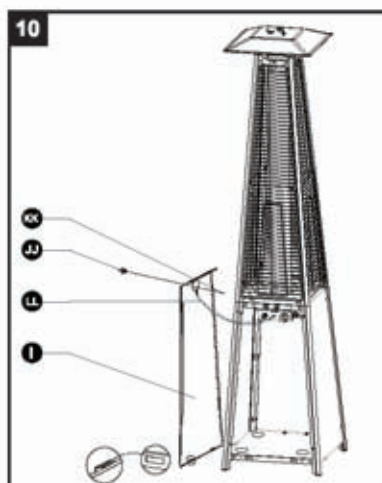
#### Hardware utilizzato

**JJ** Pomello  × 1

**KK** Vite M4 × 10  × 1

**LL** Catena  × 1

**HH** Cacciavite Philips  × 1



## PROVA DI PERDITA

Assicurarsi di seguire la procedura a pagina 8 prima di utilizzare il riscaldatore.

## Risoluzione dei problemi

| PROBLEMI                 | IPROBABILI CAUSE                                              | SOLUZIONI                               |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Pilot non la valvola del | Gas luce pu ò essere OFF                                      | Girare la valvola del gas ON            |
|                          | Serbatoio vuoto del serbatoio                                 | GPL Refill                              |
|                          | Apertura bloccato                                             | Pulire o sostituire l'apertura          |
|                          | Aria nel sistema di alimentazione                             | Eliminare l'aria dalle linee            |
|                          | Collegamento allentato                                        | Controllare tutti i raccordi            |
| Pilota non resta sui     | Detriti intorno all'area pilota                               | Clean sporca                            |
|                          | Collegamento allentato                                        | Stringere il collegamento               |
|                          | Termocoppia Termocoppia                                       | Replace male                            |
|                          | Fuga di gas in Verificare l                                   | Collegamenti di linea                   |
|                          | Mancanza di pressione del carburante                          | GPL bombola è quasi vuota               |
| Bruciatore non si        | Pressione del gas la luce è bassa bombola di                  | GPL è quasi vuota                       |
|                          | Orifice bloccato                                              | Rimuovere, pulire e sostituire          |
|                          | Controllo non sulla                                           | Valvola Turn to ON                      |
|                          | Termocoppia                                                   | Replace male                            |
|                          | Pilot assemblaggio piegato luce o non corretta spia pisizione | Luogo in posizione corretta e riprovare |

• In caso di altri problemi, contattare il proprio fornitore o distributore. Per favore non farlo tentare di modificare il riscaldatore in qualsiasi modo o forma.